

**ΥΠΑΝ ΔΔΕ34**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  **ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ,**  **ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ** |  | **ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ**  **ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| REPUBLICA CIPRU  **MINISTERUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI,**  **SPORTULUI ȘI TINERETULUI** |  | **DIRECȚIA**  **DE ÎNVĂȚĂMÂNT PRIMAR** |

**Προς Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας ........................................................**

Către Biroul Districtual de Învățământ ....................................................... ..........

**ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΦΟΙΤΗΣΗΣ ΣΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ**

**CERERE DE AMÂNARE A FRECVENTĂRII ȘCOLII PRIMARE**

Ο/Η ....................................................................................................................................... γονέας/κηδεμόνας του/της ...................................................................................................... (ημ. γέννησης:...…………...............), παρακαλώ όπως δοθεί στο παιδί μου αναστολή φοίτησης στην Α΄ τάξη του Δημοτικού Σχολείου ............................................……………………………………………....…............., στο οποίο έχει κάνει εγγραφή, κατά την επόμενη σχολική χρονιά ……….………………..………….. για τους παρακάτω λόγους*:*

*(Παρακαλώ να εσωκλείονται σχετικά πιστοποιητικά, αν υπάρχουν.)*

*……………………………………………….…………………………………..……………………………………………*

*……………………………………………….…………………………………..……………………………………………*

*……………………………………………….…………………………………..……………………………………………*

Subsemnatul/a....................................................... ........................................................părintele/ tutorele lui .................................................. .............................................. (data nașterii: ..................), vă rog să aprobați amânarea frecventării de către copilul meu a clasei I-a a Școlii Primare ..........………………………………....., la care s-a înscris, în următorul an școlar ....................................... din următoarele motive:

*(Vă rugăm să anexați certificatele aferente, dacă există).*

………………………………………………........……………………………………............................................... ……………………………………….....................................................................................................................

……………………………………………… ……………………………………………………………………………

Πληροφοριακά σας αναφέρω ότι:

α) Το παιδί μου την παρούσα σχολική χρονιά φοιτά στο Νηπιαγωγείο…………………………………………. ............................................………….................................. Τηλ. Νηπιαγωγείου:......………....................

β) Την επόμενη σχολική χρονιά, αν δοθεί αναστολή, θα φοιτήσει/ θα συνεχίσει να φοιτά *(υπογραμμίστε ό,τι ισχύει)* στο Νηπιαγωγείο ...............................………………………………………………….............................

γ) Το παιδί μου έχει/δεν έχει παραπεμφθεί για αξιολόγηση στην Επαρχιακή Επιτροπή Ειδικής Αγωγής και Εκπαίδευσης της επαρχίας μας *(υπογραμμίστε ό,τι ισχύει).*

δ) Το παιδί μου έχει αξιολογηθεί από την Επαρχιακή Επιτροπή Ειδικής Αγωγής και Εκπαίδευσης της επαρχίας μας και του έχει παρασχεθεί…….…………………….…………………………………......................

Pentru informarea dumneavoastră menționez că:

a) Copilul meu în anul școlar curent merge la Grădinița ………………………………………………. ............................................................................................... Tel. Grădiniță:…………………….

b) În anul școlar următor, dacă i se aprobă amânarea, va merge / va continua să meargă *(subliniați ceea ce este valabil)* la Grădinița…………………………………………………………………….

c) Copilul meu a fost / nu a fost trimis pentru evaluare la Comisia Districtuală de Pregătire și Educație Specială din districtul nostru *(subliniați ce este valabil).*

d) Copilul meu a fost evaluat de Comisia Districtuală de Pregătire și Educație Specialădin districtul nostruși a primit …………………………………………………………...................

**Σε περίπτωση που οι γονείς είναι διαζευγμένοι ή σε διάσταση, παρακαλώ κυκλώστε το (α) ή το (β) ή το (γ) και συμπληρώστε/υπογραμμίστε ό,τι ισχύει στη δική σας περίπτωση:**

**(α)** Η γονική μέριμνα έχει ανατεθεί από κοινού και στους δύο γονείς, ενώ η φύλαξη και φροντίδα του παιδιού έχει ανατεθεί **στον πατέρα**/ **στη μητέρα***(να υπογραμμίσετε ό,τι ισχύει).***Η φοίτηση του παιδιού σε συγκεκριμένο σχολείο δεν καθορίζεται από σχετικό Διάταγμα Δικαστηρίου.**

Υπογραφή πατέρα ότι συμφωνεί με την παρούσα αίτηση: …………………...……………………..…………….

Αρ. τηλ.πατέρα: ..………...........................................

Υπογραφή μητέρας ότι συμφωνεί με την παρούσα αίτηση: ………….……..................................……….…….

Αρ. τηλ. μητέρας: ..………...........................................

***(Απαιτείται η υπογραφή και των δύο γονέων.)***

**(ΥΠΑΝ ΔΔΕ34- σελ.1/2)**

**(β)** Η γονική μέριμνα έχει ανατεθεί από κοινού και στους δύο γονείς, ενώ η φύλαξη και φροντίδα του παιδιού έχει ανατεθεί **στον πατέρα**/ **στη μητέρα***(να υπογραμμίσετε ό,τι ισχύει).* **Η φοίτηση του παιδιού σε συγκεκριμένο σχολείο έχει αποφασιστεί από το οικογενειακό δικαστήριο *(να επισυνάψετε το σχετικό Διάταγμα Δικαστηρίου).***

**(γ)** Η γονική μέριμνα, φύλαξη και φροντίδα (πλήρης κηδεμονία) του παιδιού έχει ανατεθεί **στον πατέρα**/ **στη μητέρα** (*να υπογραμμίσετε ό,τι ισχύει και* ***να επισυνάψετε το σχετικό Διάταγμα Δικαστηρίου****)*.

**În cazul în care părinții sunt divorțați sau despărțiți, vă rugăm încercuiți (a) sau (b) sau (c) și completați / subliniați ce este valabil pentru situația dumneavoastră:**

**(a)** Custodia este comună, iar îngrijirea copilului a fost acordată **tatălui/mamei** *(subliniați ce este valabil).* **Frecventarea respectivei școli de către copil nu a fost stabilită de o hotărâre judecătorească aferentă**.

Semnătura tatălui că este de acord cu prezenta cerere: ………………………………………..…………….

Tel tatălui: ..………...........................................

Semnătura mamei că este de acord cu prezenta cerere: ……………....................................……….…….

Tel. mamei: ..………...........................................

***(Sunt necesare semnăturile ambilor părinți)***

**(b)** Custodia este comună, iar îngrijirea copilului a fost acordată **tatălui/mamei** *(subliniați ce este valabil).* **Frecventarea respectivei școli de către copil a fost stabilită de tribunalul familial** (*anexați hotărârea judecătorească aferentă*)

**(c)** Custodia și îngrijirea copilului (custodia exclusivă) a fost acordată **tatălui/mamei** *(subliniați ce este valabil și* ***anexați hotărârea judecătorească aferentă)*.**

Ονοματεπώνυμο γονέα/κηδεμόναπου συμπληρώνει την αίτηση:...........………..………………….....................

Οδός: .....……….................…….…………................................ Αρ…….…… Ταχ. κώδικας: ...........….……... Πόλη/Χωριό:……......................................................................... Αρ. τηλ.: ..………...........................................

Υπογραφή γονέα/κηδεμόνα που συμπληρώνει την αίτηση:………………………………...……………………….

Ημερομηνία: ……../………/…………

Prenumele și numele părintelui/tutorelui care completează cererea:...........………..…………………...............

Strada: .....……….................…….…………................................ nr.….…… Cod poștal: ...........….……... oraș/sat:……......................................................................... tel.: ..………...........................................

Semnătura părintelui/tutorelui care completează cererea:………………………………...……………………….

Data: ……../………/…………

## ΑΠΟΨΕΙΣ/ΕΙΣΗΓΗΣΗ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟΥ

………………………………………………………………………………………………………………………….……………………………………………………………………………..………………………………………………….……..………………………………………………………………….…………………………………………………………….……

Ονοματεπώνυμο Διευθύντριας/Διευθύνουσας: …..…………………………..…………………...............….................

Υπογραφή Διευθύντριας/Διευθύνουσας: .........................................................

(Σφραγίδα σχολείου)

Ημερομηνία: .............................................

**PUNCTELE DE VEDERE / RAPORTUL GRĂDINIȚEI** ………………………………………………………………………………………………………………………….……………………………………………………………………………..………………………………………………….……..………………………………………………………………….…………………………………………………………….……

Prenumele șinumele directorului: …..…………………………..…………………...............….................

Semnătura directorului: .........................................................

(Ștampila școlii)

Data: .............................................

## ΓΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

## Απόψεις/Εισήγηση Οικείου/ας Επιθεωρητή/Επιθεωρήτριας: ……….....………………………….……………...

………………………………………………………………………………………………………….……………….…………………………………………………………………………………………………………………..…………….……..…

Ημερομηνία: ............................................. Υπογραφή: ....................................................................

**Απόφαση Πρώτου/ης Λειτουργού:** ......................................................................................................................

Ημερομηνία: ............................................. Υπογραφή: ....................................................................

## PENTRU UZUL SERVICIULUI

## Punctele de vedere/raportul inspectorului școlar local: ……….....………………………….……………...

………………………………………………………………………………………………………….……………….…………………………………………………………………………………………………………………..…………….……..…

Data: ............................................. Semnătura: ....................................................................

**Decizia Șefului Serviciului:** ......................................................................................................................

Data: ............................................. Semnătura: ....................................................................

***ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αιτήματα που θα αποστέλλονται απευθείας από γονείς ή θα φθάνουν στο οικείο Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας μετά τις 15 Μαρτίου δεν θα λαμβάνονται υπόψη.***

***NOTĂ: Cererile trimise direct de părinți sau care ajung la Biroul Districtual de Învățământ după 15 martie nu vor fi luate în considerație.***

**(ΥΠΑΝ ΔΔΕ34 - σελ.2/2)**